



Beschluss des Gemeinderates

Delibera del Consiglio comunale

Beschluss Nr. 31

Delibera n.

Sitzung vom 23.07.2026

seduta del

Uhr 20:00

ore

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden im Ratssaal des Gemeindehauses von Barbiano die Mitglieder dieses Gemeinderates im Sinne des Art. 4 der Geschäftsordnung des Gemeinderates, zu einer Sitzung einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero convocati ai sensi dell'art. 4 del regolamento interno del Consiglio comunale ad una seduta nella sala riunioni del municipio di Barbiano, i membri di questo Consiglio comunale:

Name Nome	Funktion Funzione	anwesend presente	entsch. abw. assente giust.	unentsch. abw. assente ingiust.	mittels Fernzugang in modalità remo- ta
Josef Gafriller	Der Bürgermeister - Il Sindaco	X			
Johann (Hansfried) Puntajer	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco	X			
Doris Faller	Gemeindereferentin - Assessora	X			
Lukas Gafriller	Gemeinderat - Consigliere	X			
Zita Gantioler	Gemeinderätin - Consigliera	X			
Robert Lageder	Gemeinderat - Consigliere	X			
Lukas Lang	Gemeinderat - Consigliere	X			
Tanja Moser	Gemeindereferentin - Assessora	X			
Jakob Mur	Gemeinderat - Consigliere	X			
Katharina Puntaier	Gemeindereferentin - Assessora	X			
Daniela Rabanser	Gemeinderätin - Consigliera	X			
Erich Rabensteiner	Gemeinderat - Consigliere	X			
Edith Schaller	Gemeinderätin - Consigliera	X			
Alexander Stein	Gemeinderat - Consigliere	X			
Thomas Zanon	Gemeinderat - Consigliere		X		

Schriftführer/in: Die Gemeindesekretärin

Segretario/a: La Segretaria comunale

Ulrike Mahlknecht

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt der Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Es wird folgender Gegenstand behandelt:

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Viene trattato il seguente oggetto:

Bauwesen: Genehmigung eines Verfahrens zur Genehmigung des Durchführungsplanes der Gewerbezone "Hilm 2" - Antragsteller Niki Back GmbH und Alpera GmbH - 2. Maßnahme

Edilizia: Approvazione di una procedura per l'approvazione del piano di attuazione della zona per insediamenti produttivi "Hilm 2" - Richiedente Niki Back Srl und Alpera Srl - 2° provvedimento

Beschluss des Gemeinderates Nr. 31 vom 23.07.2026

Bauwesen: Genehmigung eines Verfahrens zur Genehmigung des Durchführungsplanes der Gewerbezone "Hilm 2" - Antragsteller Niki Back GmbH und Alpera GmbH - 2. Maßnahme

Vorausgeschickt,

- dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 6 vom 28.01.2025 und Beschluss der Landesregierung Nr. 312 vom 13.05.2025 die Abänderung zum Bauleitplan von Landwirtschaftsgebiet und Waldgebiet in Gewerbezone „D2“ bei gleichzeitiger Vorsehung eines Durchführungsplanes – Antragsteller Alpera GmbH, Niki Back GmbH und Herbert Hofer, genehmigt worden ist;
- dass gemäß Art. 27 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 für Gewerbegebiet ein Durchführungsplan zu erstellen ist;
- dass am 06.03.2025, mit Prot. Nr. 0003600, bei der Gemeindeverwaltung ein Antrag von Alpera GmbH und Niki Back GmbH um Genehmigung des Durchführungsplanes eingegangen ist, welcher das Gewerbegebiet D2 „Hilm 2“ auf den Gp. 1012/1, Gp. 1019/1, Gp. 1023/1, Gp. 1023/2, Gp. 1023/3 und Gp. 1023/5 in der K.G. Barbiano betrifft;
- dass der Antrag vom Gemeindevorstand einstimmig abgelehnt wurde;
- dass am 13.04.2026, mit Prot. Nr. 0005828, bei der Gemeindeverwaltung eine Wiedervorlage von Alpera GmbH und Niki Back GmbH um Genehmigung des Durchführungsplanes eingegangen ist, welcher das Gewerbegebiet D2 „Hilm 2“ auf den Gp. 1012/1, Gp. 1019/1, Gp. 1023/1, Gp. 1023/2, Gp. 1023/3 und Gp. 1023/5 in der K.G. Barbiano betrifft;

Der Entwurf dieses Durchführungsplanes besteht aus folgenden technischen Unterlagen, ausgearbeitet von Dr. Arch. Christian Schwarz:

- Technischer Bericht
- Durchführungsbestimmungen
- Bestandsaufnahme
- Rechtsplan mit Bebauungsvorschlag
- Fotodokumentation
- 3D Visualisierung
- Ausgleichsmaßnahmen
- Sicherheitsabstand Stromleitung

Festgestellt,

- dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 12.05.2026 den Antrag des oben genannten Durchführungsplanes einstimmig positiv mit Auflagen begutachtet hat;
- dass die an das Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft angepassten Unterlagen am 03.06.2026 mit Prot. Nr. 0007166 in der Gemeinde Barbiano eingegangen sind;
- dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 12.05.2026 festgestellt hat, dass gegenständlicher Durchführungsplan nicht der strategischen Umweltprüfung, gemäß den Vorgaben des L.G. vom 13.10.2017, Nr. 17 zu unterziehen ist, da der Durchführungsplan nicht Gegenstand der enthalte-

Delibera del Consiglio comunale n. 31 del 23.07.2026

Edilizia: Approvazione di una procedura per l'approvazione del piano di attuazione della zona per insediamenti produttivi "Hilm 2" – Richiedente Niki Back Srl und Alpera Srl - 2° provvedimento

Premesso,

- che con deliberazione del Consiglio comunale n. 6 del 28.01.2025 e con deliberazione della Giunta provinciale n. 312 del 13.05.2025 è stata approvata la modifica al piano urbanistico, da zona di verde agricolo e zona boschiva in zona produttiva „D2“, con predisposizione di un piano di attuazione - richiedente Alpera srl, Niki Back srl e Herbert Hofer;
- che ai sensi dell'art. 27 della L.P. n. 9 del 10.07.2018 deve essere redatto un piano di attuazione per la zona produttiva;
- che, in data 06.03.2025, prot. n. 0003600, è stata presentata da Alpera S.r.l. e Niki Back S.r.l. la richiesta di approvazione del piano di attuazione per la zona produttiva D2 „Hilm 2“, riguardante le p.f. 1012/1, p.f. 1019/1, p.f. 1023/1, p.f. 1023/2, p.f. 1023/3 e p.f. 1023/5 in C.C. Barbiano;
- che la richiesta è stata respinta all'unanimità dalla Giunta comunale;
- che, in data 13.04.2026, prot. n. 0005828, è stata presentata da Alpera S.r.l. e Niki Back S.r.l. la ripresentazione di approvazione del piano di attuazione per la zona produttiva D2 „Hilm 2“, riguardante le p.f. 1012/1, p.f. 1019/1, p.f. 1023/1, p.f. 1023/2, p.f. 1023/3 e p.f. 1023/5 in C.C. Barbiano;

La proposta per questo piano di attuazione è costituito dai seguenti documenti tecnici, presentati da Dr. Arch. Christian Schwarz:

- Relazione tecnica
- Norme di attuazione
- Rilevamento dello stato di fatto
- piano normativo con proposta di edificazione
- documentazione fotografica
- visualizzazione 3D
- misure di compensazione
- fascia di rispetto elettrodotto

Constatato,

- che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio, nella seduta del 12.04.2026, ha espresso parere positivo all'unanimità con precisazioni alla richiesta del piano di attuazione;
- che la documentazione adeguata al parere della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio è pervenuta al Comune di Barbiano in data 03.06.2026 con prot. n. 0007166;
- che la Commissione Comunale per il Territorio e il Paesaggio, nella seduta del 12.05.2026, ha accertato che la modifica al piano s in oggetto non è da sottoporre alla valutazione ambientale strategica VAS ai sensi della legge provinciale del 13/10/2017, n. 17, dato che la presente modifica non è oggetto dei punti elencati

nen Punkte ist und sie zudem keine erheblichen negativen Auswirkungen auf die Umwelt verursacht gemäß Umweltbericht ausgearbeitet von Dr. Arch. Christian Schwarz am 08.04.2026;

Festgestellt, dass am 24.09.2025 mit Prot. Nr. 0008759 für die Erstvorlage des Durchführungsplanes das positive Gutachten mit Auflagen des Straßendienstes Salten-Schlern in der Gemeinde Barbiano eingegangen ist und die darin enthaltenen Auflagen berücksichtigt werden müssen;

Festgestellt, dass am 22.07.2026 mit Prot. Nr. 0008350 das positive Gutachten mit Auflagen des Straßendienstes Salten-Schlern zum angepassten Durchführungsplan bei der Gemeinde Barbiano eingegangen ist und die darin enthaltenen Auflagen genauestens einzuhalten sind:

- Die Gestaltung der zwei Zufahrten hat gemäß den Vorgaben der Artikel 15 und 22 der Straßenverkehrsordnung, sowie Artikel 45 der Ausführungsbestimmungen zur Straßenverkehrsordnung zu erfolgen.
- Die neue Zufahrt, wie in den Planungsunterlagen angegeben ist, entspricht nicht den oben genannten Artikeln und muss daher so geändert werden, dass die Sichtverhältnisse bei der Ein- und Ausfahrt gemäß den Vorschriften gewährleistet sind.
- Es muss rechtzeitig um Konzession für die Einfahrten angesucht werden.
- Es muss rechtzeitig um Konzession für die Nagelwand angesucht werden, welche für den Aushub nötig ist und die Stabilität der Landesstraße gewährleistet.
- Man weist darauf hin, dass in Zukunft durch dieses Bauwerk keine weitere Verbreiterungen und Begradigungen an der Landesstrasse durchgeführt werden können.

Festgestellt, dass die Gutachten des Amtes für Gewässerschutz, des Amtes für Archäologie, des Straßendienstes Salten-Schlern und der Terna SpA bereits mit der Abänderung des Bauleitplanes eingeholt worden ist, und dass die in den Gutachten enthaltenen Auflagen genauestens berücksichtigt werden müssen;

- dass das Gutachten der TERN A SpA bereits mit der Abänderung des Bauleitplanes eingeholt wurde, die Auflagen der TERN A in den Unterlagen von Dr. Arch. Christian Schwarz eingearbeitet wurden und am 07.10.2025 mit Prot. Nr. 0009232 die Mitteilung von TERN A in der Gemeinde Barbiano eingegangen ist, dass das geplante Vorhaben nicht in Interferenz mit den Elektroleitungen steht;

- dass für die Genehmigung des Durchführungsplanes das Verfahren gemäß Art. 60 des LG Nr. 9/2018 angewandt wird;

- dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 237 vom 16.06.2026 der Entwurf des Durchführungsplans für die Gewerbezone "Hilm 2" in Barbiano, gemäß den von Dr. Arch. Christian Schwarz ausgearbeiteten grafischen und technischen Unterlagen, eingeleitet worden ist;

- dass im Sinne des Art. 60 des L.G. 9/2018 der Planentwurf zusammen mit den entsprechenden Unterlagen für die Dauer von 30 Tagen vom 23.06.2026 bis 22.07.2026 zur öffentlichen Einsichtnahme an der

ed inoltre non comporta notevoli ripercussioni negative sull'ambiente, come risulta dal rapporto ambientale redatto dal Dr. arch. Christian Schwarz in data 08.04.2026;

Accertato che in data 24.09.2025, con prot. n. 0008759, è pervenuto al Comune di Barbiano il parere favorevole con prescrizioni del Servizio strade Salto-Sciliar relativo alla prima presentazione del piano di attuazione e che le prescrizioni devono essere osservate;

Accertato che in data 22.07.2026, con prot. n. 0008350, è pervenuto al Comune di Barbiano il parere favorevole con prescrizioni del Servizio Strade Salto-Sciliar relativo al piano di attuazione adeguato e che le prescrizioni ivi contenute devono essere rigorosamente rispettate:

- La realizzazione delle due accessi carrabili deve avvenire nel rispetto delle disposizioni degli artt. 15 e 22 del Codice della Strada, nonché dell'art. 45 del relativo Regolamento di esecuzione.
- Il nuovo accesso, così come previsto negli elaborati progettuali, non risulta conforme agli articoli sopra indicati e dovrà pertanto essere modificato in modo tale da garantire le necessarie condizioni di visibilità in entrata e in uscita, conformemente alla normativa vigente.
- Dovrà essere presentata tempestivamente apposita domanda di concessione per gli accessi carrabili.
- Dovrà essere presentata tempestivamente apposita domanda di concessione per la parete chiodata, necessaria per l'esecuzione dello scavo e per garantire la stabilità della strada provinciale.
- Si evidenzia che, in futuro, a causa di tale opera, non sarà più possibile eseguire ulteriori ampliamenti o rettifiche della strada provinciale.

Accertato che i pareri dell'Ufficio tutela acque, dell'Ufficio Beni archeologici, del Servizio strade Salto-Sciliar e della Terna S.p.A. sono già stati acquisiti nell'ambito della modifica del piano urbanistico comunale e che le prescrizioni contenute nei suddetti pareri devono essere rigorosamente osservate;

- che il parere di TERN A SpA è già stato acquisito nell'ambito della modifica del piano urbanistico comunale, che le prescrizioni di TERN A sono state recepite nella documentazione predisposta dall'Arch. dott. Christian Schwarz e che in data 07.10.2025, con prot. n. 0009232, è pervenuta al Comune di Barbiano la comunicazione di TERN A attestante che l'intervento previsto non interferisce con le linee elettriche;

- che per l'approvazione del piano attuativo si applica la procedura ai sensi dell'art. 60 della L.P. n. 9/2018;

- che con delibera della giunta comunale n. 237 del 16.06.2026 è stata avviata la proposta del piano di attuazione per la zona per insediamenti produttivi D2 "Hilm 2", secondo la documentazione grafica e tecnica elaborati dall'Arch. dott. Christian Schwarz;

- che ai sensi dell'art. 60 della L.P. 9/2018 la proposta di modifica al piano, corredata della relativa documentazione, è stata pubblicata per la durata di 30 giorni a partire dal 23.06.2026 al 22.07.2026 all'albo del Comu-

Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht wurde;

- dass innerhalb dieser Frist **keine Stellungnahmen** zum hinterlegten Entwurf des Durchführungsplanes eingebracht wurden;

Nach Einsichtnahme in die geltenden Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan der Gemeinde Barbiano, genehmigt mit Dekret 16158 vom 13.09.2019;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz „Raum und Landschaft“ Nr. 9 vom 10.07.2018;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten im Sinne des Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Fachgutachten erstellt von Manuel Gafriller: Positiv XKt11DlnASdQ76yQAV4BF52Wg2pWTnctfHP9Ve-D5u4g= .

Aufgrund

- des geltenden Haushaltsvoranschlages und des Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol - R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

beschließt der Gemeinderat

einstimmig in gesetzesmäßiger Form mit 14 Fürstimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Enthaltungen bei 14 anwesenden und abstimmenden Räten:

1. Das Verfahren zur Genehmigung des Durchführungsplanes im Sinne des Art. 60 des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9 für die Gewerbezone D2 "Hilm 2", gemäß den von Dr. Arch. Christian Schwarz ausgearbeiteten grafischen und technischen Unterlagen, wie in den Prämissen beschrieben, wird gemäß nachstehender Unterlagen genehmigt:

- Technischer Bericht
- Durchführungsbestimmungen
- Bestandsaufnahme
- Rechtsplan mit Bebauungsvorschlag
- Fotodokumentation
- 3D Visualisierung
- Ausgleichsmaßnahmen
- Sicherheitsabstand Stromleitung

2. Es wird festgehalten, dass die technischen und grafischen Unterlagen, ausgearbeitet von Dr. Arch. Christian Schwarz, Prot. Nr. 0005828 vom 13.04.2026 und Prot. Nr. 0007166 vom 03.06.2026, einen wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses bilden

3. Im Sinne des Art. 60 des L.G. Nr. 9/2018 in geltender Fassung:

- Festgestellt, dass nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes des Planes der Gemeinderat über die Genehmigung des Planes und die eingebrachten Anmerkungen entscheidet;
- Die endgültige Maßnahme einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen anschließend im Südtiroler Bürgernetz zu veröffentlichen, wobei die Genehmigung des Planes

ne e sulla Rete Civica dell'Alto Adige;

- che entro questo termine **non sono state presentate osservazioni** sulla proposta del piano di attuazione depositata;

Viste le norme di attuazione al piano urbanistico comunale del Comune di Barbiano, approvato con decreto 16158 del 13.09.2019;

Vista la legge provinciale "Territorio e paesaggio" n° 9 del 10.07.2018;

Visti i pareri ai sensi dell'art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

parere tecnico rilasciato da Manuel Gafriller: Positivo XKt11DlnASdQ76yQAV4BF52Wg2pWTnctfHP9Ve-D5u4g= .

Visti

- il vigente bilancio di previsione e piano operativo dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto del Comune;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018,

il Consiglio comunale delibera

ad unanimità di voti con 14 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 voti di astensione, espressi in forma legale su 14 Consiglieri presenti e votanti:

1. Il procedimento per l'approvazione del piano di attuazione ai sensi dell'art. 60 della L.P. 10.07.2018, n. 9 per la zona per insediamenti produttivi D2 "Hilm 2", secondo la documentazione grafica e tecnica elaborati dall'Arch. dott. Christian Schwarz, come descritto nelle premesse, viene approvato sulla base della seguente documentazione:

- Relazione tecnica
- Norme di attuazione
- Rilevamento dello stato di fatto
- piano normativo con proposta di edificazione
- documentazione fotografica
- visualizzazione 3D
- misure di compensazione
- fascia di rispetto elettrodotto

2. Si precisa che la documentazione tecnica e grafica, elaborata dall'Arch. dott. Christian Schwarz, prot. n. 0005828 del 13.04.2026 e prot. n. 0007166 del 03.06.2026, costituisce parte integrante e sostanziale della presente deliberazione.

3. Ai sensi dell'art. 60 della L.P. 9/2018 vigente:

- Accertato che dalla scadenza del termine di deposito del piano il Consiglio comunale decide sull'approvazione del piano e sulle osservazioni presentate;
- Di pubblicare in seguito il provvedimento definitivo corredata della relativa documentazione tecnica, sulla Rete Civica dell'Alto Adige; l'approvazione entra in vigore il giorno successivo

am Tage nach der Veröffentlichung in Kraft tritt.

4. Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen jede Bürgerin und jeder Bürger Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jede und jeder Interessierte Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen einlegen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Artt. 119-120 des GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen kommen die Artt. 126-132 des GvD Nr. 104/2010 zur Anwendung.

alla pubblicazione.

4. Durante il periodo di pubblicazione di 10 giorni, ogni cittadina ed ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessata ed ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nell'ambito degli appalti pubblici il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119-120 del D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni si applicano gli artt. 126-132 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale

Josef Gafriller

Ulrike Mahlknecht

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993

Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005

Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993

Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005